



# VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY

# HIVATALOS LAPJA

|                                                                                                                                                                                           |                                                                    |                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, öt nyelven: szerb, magyar, szlovák, román és ruszin nyelven.- Kézíratokat nem küldünk vissza -<br>Hirdetések a díjszabás szerint. | Újvidék<br><br>2010. október 29.<br><br>19. szám<br>LXVI. évfolyam | Évi előfizetés 4900 dinár.<br>Reklamálási határidő 15 nap.<br>Szerkesztőség és ügykezelés:<br>Novi Sad, Vojvode Mišića 1.<br>YU ISSN 0353-8427<br>COBISS.SR-ID 17426178<br>E-mail: sl.listapv@magyarszo.com |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

547.

4. szakasz

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. és 34. szakasza alapján, valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/09. és 18/10. szám - kiegészítés) 2a. szakaszával kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 20-án megtartott ülésén

## TARTOMÁNYI RENDELETET hozott VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY ADÓSSÁGVÁLLALÁSÁRÓL (AZ ADÓSSÁGTÖRLESZTÉSI KÖTELEZETTSÉG VÁLLALÁSÁRÓL) A SZERB KÖZTÁRSASÁG ÉPÍTŐIPARÁNAK SERKENTÉSÉÉ SZOLGÁLÓ PROJEKTUMOK ESETÉBEN

1. szakasz

A Szerb Köztársaság Kormányának 2010. 08. 19-én kelt, 05 szám: 351-5941/2010. szám és 2010. 09. 09-én kelt, 05 szám: 351-6469/2010. szám alatt meghozott záró határozataival összhangban Vajdaság Autonóm Tartomány vállalja az adósságvállalási kötelezettséget, illetve az adósságtörlesztést, amelyek a Vajdaság Autonóm Tartomány területéről a Vajdaság Autonóm Tartomány Nagybefektetési Alapja, mint meghatalmazott előterjesztő által javasolt 110 olyan projektumot állapítanak meg, amelyek A Szerb Köztársaság építőiparának a válságban való serkentéséről szóló törvénnyel és A Szerb Köztársaság építőipara serkentését szolgáló projektumok előterjesztésének módjáról és ezen projektumok finanszírozási ütemének figyelemmel kíséréséről szóló rendelettel összhangban eleget tesznek a megvalósításukhoz szükséges feltételeknek.

Az 1. bekezdésben foglalt projektumok teljes értéke 5 979 025 606 dinár és a 2010. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet állapítja meg.

2. szakasz

Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi költségvetésében a jelen rendelet 1. szakaszában foglalt projektumok finanszírozásában való részvétel címén biztosított eszközök a szóban forgó projektumok teljes értékének 10 %-a.

Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány kötelezettséget vállal, hogy részesedését, azon rész esetében, amelyet a 2010. évben nem használnak fel, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2011. évi költségvetéséről szóló aktusjavaslatba az azonos rendeltetésre foglalja bele.

3. szakasz

Vajdaság Autonóm Tartomány vállalja a hitel törlesztésének kötelezettségét, és pedig az 1. szakaszban foglalt projektumok értéke 40%-ának összegében, illetve a Szerb Köztársaság Fejlesztési Alapjának az üzleti bankoknál vállalt hitele értékének 50%-ig terjedően a jelen rendelet 1. szakaszában foglalt projektumok finanszírozására összesen 2 391 610 243 dinár összegben.

A jelen rendelet 3. szakaszában foglalt pénzeszközöket fokozatosan kell felhasználni, de legkésőbb 2011. december 31-ig. A 2011. december 31-ig felhasznált hitel összegét a hitel végleges összegének kell tekinteni.

5. szakasz

A jelen rendelet 3. szakaszában foglalt adósság törlesztése Az építőiparnak a gazdasági világválságban való 2010. évi rendkívüli támogatási programjában és a projektumok finanszírozásában való részvételhez és a Gazdasági és Regionális Fejlesztési Minisztérium által Szerbia építőipara rendkívüli támogatási programjához való üzleti bankok kiválasztására meghirdetett nyilvános hirdetményben meghatározott feltételekkel történik.

A kamatkulcs: a SZNB referens kamatkulcsa +2,5%, a komform módszer alkalmazásával. A bank a szerződés hatályának idején a SZNB referens kamatkulcsának változásával összhangban hangolja össze a kamatkulcsot.

A hitel törlesztési határideje: 5 év, ideszámítva az egy éves várakozási időszakot is, amelyet az első ügyletrész folyósításának napjától kell számítani.

A várakozási időszak: 1 év. A várakozási időszakban kamatot nem kell fizetni, hanem a komform módszer alkalmazásával kell elszámolni negyedévenként visszamenőleg, és az adósság alapösszegéhez kell hozzáírni.

A hitel törlesztése: a türelmi idő leteltével, negyedévenként 16 egyenlő háromhavi törlesztő részletekben.

Térítés a hitelkérelem feldolgozásához: a hitel összegének 0,5%-a és egyszeri összegben kell kifizetni, az eszközök bevonásakor.

6. szakasz

Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséről szóló aktusjavaslatban eszközöket biztosít a jelen rendelet tárgyát képező adósságkötelezettség és szervizelés időben történő és rendszeres teljesítésére.

7. szakasz

A Kormány meghatalmazza Vajdaság AT Nagybefektetési Alapját, hogy folytasson le valamennyi tevékenységet és eljárást az ezen rendelet tárgyát képező projektumok realizálása céljából.

8. szakasz

A jelen rendelet a meghozatalának napját követő napon lép hatályba, és közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 422-6/2010.

Újvidék, 2010. október 20.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**548.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 5. pontja és 34. szakasza, valamint A tartományi köztisztviselőkéről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 09/09. és 08/07. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 18/09. szám – az aktus nevének módosítása) 6. szakaszának 3. bekezdése, továbbá a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 5/10. és 8/10. szám – módosítás) 69. szakaszának 1. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2010. október 27-én megtartott ülésén

**TARTOMÁNYI RENDELETET**  
**h o z o t t**  
**A VEZETŐI MUNKAKÖRBE**  
**HELYEZETT SZEMÉLYEK ÉS TARTOMÁNYI**  
**KÖZTISZTVISELŐK FIZETÉSÉRŐL SZÓLÓ TARTOMÁNYI**  
**RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

**1. szakasz**

A vezető munkakörbe helyezett személyek és tartományi köztisztviselők fizetéséről szóló tartományi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 7/10., 9/10. és 12/10. szám) 14.c szakaszának 2. bekezdése hatályát veszíti.

A 3. bekezdés a következőképpen módosul:

„A vezető beosztású személy minden óra után, amelyet a teljes munkaidőnél hosszabb munkában tölt el (túlmunka), másfél óra szabad időre jogosult.”

Az 5. bekezdés a következőképpen módosul:

„Kivételesen, a vezető beosztású személynek, aki nem tudja kihasználni a szabad óráit, mert munkakörének természete többször megköveteli a túlmunkát, a túlmunka minden órája a rendes munkaóra értéke szerint kifizethető, amelyet a vezető beosztású személynek járó alapfizetés munkaóra-értékének 26%-kal meg kell növelni.”

Az eddigi 3. és 5. bekezdés 2. és 4. bekezdésre változik.

**2. szakasz**

Ez a tartományi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való megjelenésének napját követő napon lép hatályba, és 2010. november 1-jétől kell alkalmazni.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 120-61/2010.

Újvidék, 2010. október 27.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**549.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 5. pontja és 34. szakasza, valamint A tartományi köztisztviselőkéről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT

Hivatalos Lapja, 09/09. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 18/09. szám – az aktus nevének módosítása) 6. szakaszának 3. bekezdése, továbbá a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 5/10. és 8/10. szám – módosítás) 69. szakaszának 1. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2010. október 27-én megtartott ülésén

**TARTOMÁNYI RENDELETET****h o z o t t**

**A VÉGREHAJTÓI MUNKAKÖRBE DOLGOZÓ**  
**TARTOMÁNYI KÖZTISZTVISELŐK ÉS**  
**KÖZALKALMAZOTTAK FIZETÉSÉRŐL SZÓLÓ**  
**TARTOMÁNYI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS**  
**KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

**1. szakasz**

A végrehajtói munkakörben dolgozó tartományi köztisztviselők és közalkalmazottak fizetéséről szóló tartományi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 7/10., 9/10. és 12/10. szám) 19. szakaszának 2. bekezdése a következőképpen módosul:

„Az első ízben munkaviszonyt létesítő tartományi köztisztviselőnek a munkaköre szerinti fizetési csoport első fizetési osztályának szorzószámát kell meghatározni.”

A 2. bekezdés után a következő új 3. bekezdés:

„Kivételesen, a tartományi köztisztviselő, aki állami szervből, államigazgatási szervből vagy helyi önkormányzati egység szervéből a tartományi szervben létesít munkaviszonyt, a munkaköre szerinti fizetési csoport második vagy harmadik fizetési osztályának szorzószámára jogosult.”

**2. szakasz**

A 26. szakasz 2. és 3. bekezdése törölendő.

Az 5. bekezdés a következőképpen módosul:

„Kivételesen, a tartományi köztisztviselőnek, aki nem tudja kihasználni a szabad óráit, mert a munkakörének természete többször megköveteli a túlmunkát, a túlmunka minden órája a rendes munkaóra értéke szerint kifizethető, amelyet a tartományi köztisztviselőnek járó alapfizetés munkaóra-értékének 26%-ával kell megnövelni.”

Az eddigi 4. és 5. bekezdés 2. és 3. bekezdésre változnak.

**3. szakasz**

Ez a tartományi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való megjelenésének napját követő napon lép hatályba, és 2010. november 1-jétől kell alkalmazni.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 120-62/2010.

Újvidék, 2010. október 27.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT kormányának  
ALELNÖKE

**550.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 1. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2010. október 27-én megtartott ülésén

**HATÁROZATOT**  
**hozott**  
**A SZOLGÁLATI JÁRMŰVEK IGÉNYBEVÉTELÉNEK**  
**FELTÉTELEIRŐL ÉS MÓDJÁRÓL**

**I. ALAPRENDELKEZÉSEK**

1. szakasz

A jelen határozat szabályozza a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának és Kormányának, a tartományi közigazgatási szervek, szolgálatok, igazgatóságok, a Vajdasági Tartományi Vagyongogi Ügyészség és a tartományi ombudsman (a továbbiakban: tartományi szervek) számára szolgálati járművek (személygépkocsik, utasszállító kombik és egyéb gépjárművek) igénybevételének feltételeit és módját.

2. szakasz

A szolgálati járművek az Újvidék város területén (helybeni) és az Újvidék város területén kívüli hivatalos teendők és feladatok ellátásakor vehetők igénybe.

3. szakasz

A Tartományi Szervek Közös Ügyintéző Igazgatósága (a továbbiakban: Igazgatóság) gondoskodik a járművek ésszerű, rendeltetésszerű és gazdaságos igénybevételéről.

**II. A SZOLGÁLATI JÁRMŰVEK IGÉNYBEVÉTELÉNEK**  
**FELTÉTELEI**

4. szakasz

A szolgálati járművek igénybevételét a következőképpen kell megállapítani:

- a szolgálati jármű állandó használata,
- a szolgálati jármű használata,
- az ügyeletes szolgálati jármű használata.

5. szakasz

A szolgálati jármű állandó használatára jogosultak:

1. Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának elnöke,
2. Vajdaság Autonóm Tartomány kormányelnöke,
3. Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának alelnöke,
4. Vajdaság Autonóm Tartomány kormányalelnöke,
5. Vajdaság Autonóm Tartomány kormánytagjai,
6. a tartományi ombudsman,
7. az Igazgatóság igazgatója.

A magas és magas középszintű járműveket kizárólag a szolgálati járművek állandó használatára lehet igénybe venni.

Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának elnöki kabinetje és Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányának elnöki kabinetje, az 1. bekezdésben említett járművek használati jogán kívül, még két-két szolgálati jármű állandó használatára jogosultak.

6. szakasz

A szolgálati járművek igénybevételére jogosultak még:

- a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházában állandó munkaviszonyban levő képviselők,
- a tartományi szervek Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányának vagy a Képviselőház által munkakörbe helyezett vagy kinevezett vezetői,
- Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának titkára, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányának titkára,
- a tartományi közigazgatási szerv helyettes vezetője, a tartományi titkárság altitkára és a tartományi közigazgatási szerv segédvezetője azokban az esetekben, amikor a tartományi közigazgatási szerv vezetőjének nevében hivatalos teendőket és feladatokat lát el,

- a többi tartományi köztisztviselő és közalkalmazott, ha a szolgálati járművet az 1–4. fordulatban említett személyekkel közösen vagy pedig a szerv vezetőjének meghagyása szerint használja.

A szolgálati jármű protokoll jellegű célokra is igénybe vehető.

7. szakasz

Az ügyeletes szolgálati jármű használható a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza elnöki kabinetjének, a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányának elnöki kabinetjének, valamint a tartományi közigazgatási szervekbe választott, kinevezett és munkakörbe helyezett személyek szükségleteire is.

Az ügyeletes szolgálati járműt kizárólag Újvidék város területén való hivatalos teendők és feladatok ellátására vehető igénybe.

Az ügyeletes szolgálati jármű igénybevételének módját az Igazgatóság külön aktusban szabályozza.

**III. A SZOLGÁLATI JÁRMŰVEK IGÉNYBEVÉTELÉNEK MÓDJA**

8. szakasz

A szolgálati jármű igénybevételére vonatkozó jóváhagyást az Igazgatóság igazgatója írásban adja.

Az e szakasz 1. bekezdésében foglalt jóváhagyást a szolgálati jármű igénybevétele iránti kérelem alapján kell kiadni, amelyet a szerv vezetője írásban nyújt be.

A Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházában állandó munkaviszonyban levő képviselők szolgálati jármű igénybevétele iránti kérelmét, a képviselői csoport vezetőjének jóváhagyása alapján, írásos formában Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának titkára nyújtja be.

A szolgálati jármű igénybevétele iránti kérelem tartalmazza: a szerv nevét, az igénybe vevő családi és utónevét és tisztségét, az útírányt, az indulás és visszatérés időpontját és dátumát, valamint az utasok családi és utónevét.

A szerv vezetőjének tudta nélkül tilos olyan utasok szállítása, akik nem szerepelnek a kérelemben, az ezen rendelkezés megszegése pedig a járművezető munkahelyi kötelessége súlyos megsértésének minősül.

9. szakasz

A szolgálati járművek igénybevétele iránt benyújtott kérelmek alapján, az Igazgatóság igazgatója megállapítja a szolgálati járművek 6. szakaszban foglalt igénybe vevőinek elsőbbségét.

Az Igazgatóság igazgatója által megállapított elsőbbség alapján az Autószervíz főnöke kidolgozza a szolgálati jármű napi igénybevételének és a járművezetők beosztását.

Az Igazgatóság igazgatója külön aktusban jelöli ki a járművezetőt, aki felelős a rábízott szolgálati járműért.

10. szakasz

A szolgálati járművet, amelyet a jelen határozat 5. és 6. szakaszában említett személy vesz igénybe, kizárólag az Igazgatóságban gépjárművezetői munkakörben (a továbbiakban: járművezető) foglalkoztatott személy vezetheti.

A szolgálati járművet, amelyet a jelen határozat 5. szakaszában említett személy vesz igénybe, kizárólag az a járművezető vezetheti, akinek lakhelye azonos a szolgálati jármű igénybe vevőjével. Ha nincs ilyen személy az Igazgatóságban, a szolgálati járművet vezetheti az a járművezető is, akinek lakhelye a szolgálati jármű igénybe vevőjének lakhelyével azonos községben van. Ha az Igazgatóság nem foglalkoz-

tat olyan járművezetőt, aki eleget tesz ezeknek a feltételeknek, a járművezetői teendők ellátására meghatározott időre olyan személyt kell alkalmazni, aki a két feltétel egyikének eleget tesz.

Az olyan szolgálati járművet vezető járművezető, amelyet a jelen határozat 5. szakaszában említett személy vesz igénybe, a 6. szakaszban említett személyeket csak kivételes alkalommal szállíthatja, ha az Igazgatóságnak egyetlen másik szabad járművezető sem nem áll a rendelkezésére.

A felügyeleti és felügyelési teendőket ellátó tartományi köztisztviselők, valamint más tartományi köztisztviselők és közalkalmazottak, akik megfelelő vezetői jogosítvánnyal rendelkeznek, a szerv írásos jóváhagyása alapján közepes és alacsonyabb osztályú szolgálati járművet vezethetnek, ha a szolgálati feladatok ezt megkövetelik.

Valamennyi járművezető felelős a rábízott szolgálati járműért.

Ha több igénybe vevő ugyanazon a napon azonos útvonalon utazik, az ésszerű igénybevétel céljából, az Igazgatóság igazgatója egy szolgálati járművet bocsát rendelkezésükre, azzal, hogy az igénybe vevők megállapodnak az indulás és a visszatérés időpontjában.

A megerősített beosztás alapján, az Autószerző főnöke kiadja a járművezetőnek az utazási meghagyást.

Ha a szolgálati jármű igénybe vevője a szolgálati jármű igénybevételére vonatkozó kérelem benyújtása után eláll a jármű igénybevételétől, erről haladéktalanul köteles értesíteni az Igazgatóság igazgatóját.

#### 11. szakasz

A szolgálati jármű vezetője köteles a szállítás befejeztével a szolgálati járművet visszaszolgáltatni az Autószerzőnek, a jármű kulcsait pedig az Autószerző főnökének, illetve az általa meghatalmazott személynek átadni.

Kivételesen, a szolgálati jármű vezetője nem köteles a szolgálati járművet visszaszolgáltatni az Autószerzőnek, ha az igénybe vevő lakhelye Újvidék város területén kívül van.

A szolgálati jármű igénybe vevője köteles a szolgálati jármű használatának befejeztével, saját aláírásával hitelesíteni a szolgálati jármű úti meghagyását és a bejegyzett adatok pontosságáért teljes felelősséget vállalni.

#### IV. AZ UTASSZÁLLÍTÓ KOMBI ÉS A GAZDASÁGI JÁRMŰPARK JÁRMŰVEINEK IGÉNYBEVÉTELE

#### 12. szakasz

A kizárólag az Igazgatóságban foglalkoztatott járművezető által vezetett utasszállító kombi igénybevételére jogosultak Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi képviselői, Vajdaság Autonóm Tartomány kormánytagjai és a tartományi szervek foglalkoztatottjai, amikor a hivatalos teendők és feladatok ellátása céljából ugyanarra helyre feltétlenül több igénybe vevőt kell szállítani.

Az utasszállító kombi igénybe vehető a tartományi szervek szak szervezeti szervezetének szükségletére is.

#### 13. szakasz

Az Igazgatóság igazgatója megállapítja az elsőbbséget és a benyújtott kérelem alapján beosztást készít az utasszállító kombi igénybevételéről.

#### 14. szakasz

A kiképzítő járműveket, tehergépkocsikat és az Igazgatóság gazdasági járműparkjához tartozó egyéb gépjárműveket a járművezetők vezetik.

Kivételesen, a e szakasz 1. bekezdésben foglalt járműveket az Igazgatóságban foglalkoztatott személyek is vezethetik, akiket az Igazgatóság igazgatója jelöl ki.

#### 15. szakasz

A szolgálati járművek igénybevételéről szóló nyilvántartást a járművezetőktől és a jelen határozat 5. és 6. szakaszában említett szolgáltatások igénybe vevőitől minden utazás befejezése után átvett úti meghagyása alapján az Autószerző főnöke vezeti.

A szolgálati jármű igénybevételi nyilvántartása vezetésének eljárását és módját az Igazgatóság külön aktusban szabályozza.

#### 16. szakasz

A jelen határozat 14. szakaszában említett nyilvántartás alapján az Igazgatóság igazgatója köteles havonta kétszer jelentést készíteni a szolgálati járművek igénybevételéről.

A jelentés tartalmazza az igénybe vevőkről, a megtett kilométerek számáról, az üzemanyag-fogyasztásról, a térítés összegéről szóló adatokat, valamint egyéb adatokat.

Az 1. bekezdésben foglalt jelentést meg kell küldeni a Hivatalos Épületek és Irodahelyiségek Beosztásával és Berendezésével Foglalkozó Különbizottságnak.

#### V. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

#### 17. szakasz

A jelen határozat hatályba lépésével A szolgálati járművek igénybevételének feltételeiről és módjáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 5/06. szám) hatályát veszíti.

#### 18. szakasz

Ez a határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való megjelenését követő napon lép hatályba, és 2010. november 1-jétől kell alkalmazni.

#### VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 404-223/2010.  
Újvidék, 2010. október 27.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

### 551.

A Vajdaság Autonóm Tartomány Nagybefektetési Alapjának meg alapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 19/06. szám) 11. szakaszának 2. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 13-án megtartott ülésén

#### HATÁROZATOT hozott

#### I.

A Kormány jóváhagyja Vajdaság Autonóm Tartomány Nagybefektetési Alapja 2010. évi pénzügyi tervének módosítását és kiegészítését, amelyet az Alap igazgatóbizottsága 2010. október 12-én megtartott ülésén hozott meg.

#### II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

#### VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 402-00017/2010.  
Újvidék, 2010. október 13.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**552.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Nagybefektetési Alapjának meg-alapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 19/06. szám) 11. szakaszának 2. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2010. október 13-án megtartott ülésén

**HATÁROZATOT  
hozott**

I.

A Kormány jóváhagyja Vajdaság Autonóm Tartomány Nagybefektetési Alapja 2010. évi munkaprogramjának módosítását és kiegészítését, amelyet az Alap igazgatóbizottsága 2010. október 12-én megtartott ülésén hozott meg.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 025-00002/2010.  
Újvidék, 2010. október 13.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**553.**

A Fruška gora Nemzeti Parkot igazgató közvállalat megalapításáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 2/10. szám) 15. szakasza és a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2010. október 13-án megtartott ülésén

**HATÁROZATOT  
hozott**  
**A FRUŠKA GORA NEMZETI PARK KÖZVÁLLALAT  
MEGBÍZOTT IGAZGATÓJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL**

I.

A Kormány Dobrivoje Antoničet felmenti a Fruška gora Nemzeti Park Közvállalat megbízott igazgatójának tisztsége alól.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 023-63/2010.  
Újvidék, 2010. október 13.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**554.**

A Fruška gora Nemzeti Parkot igazgató közvállalat megalapításáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 2/10. szám) 7. és 15. szakasza és a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT

Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2010. október 13-án megtartott ülésén

**HATÁROZATOT  
hozott**  
**A FRUŠKA GORA NEMZETI PARK KÖZVÁLLALAT  
IGAZGATÓJÁNAK KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

A Kormány Dobrivoje Antoničet négyéves időszakra kinevezi a Fruška gora Nemzeti Park Közvállalat igazgatójának.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 023-64/2010.  
Újvidék, 2010. október 13.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**555.**

A Tartományi Természetvédelmi Intézet megalapításáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 2/10. szám) 13. szakaszának 1. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2010. október 13-án megtartott ülésén

**HATÁROZATOT  
hozott**  
**A TARTOMÁNYI TERMÉSZETVÉDELMI INTÉZET  
MEGBÍZOTT IGAZGATÓJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL**

I.

A Kormány Dr. Biljana Panjkovićet felmenti a Tartományi Természetvédelmi Intézet megbízott igazgatójának tisztsége alól.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 023-61/2010.  
Újvidék, 2010. október 13.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**556.**

A Tartományi Természetvédelmi Intézet megalapításáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 2/10. szám) 7. szakaszának 1. és 2. bekezdése és 13. szakaszának 1. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormánya 2010. október 13-i ülésén

**HATÁROZATOT**  
**hozott**  
**A TARTOMÁNYI TERMÉSZETVÉDELMI INTÉZET**  
**IGAZGATÓJÁNAK KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

A Kormány Dr. Biljana Panjkovićot négyéves időtartamra kinevezi a Tartományi Természetvédelmi Intézet igazgatójának.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 023-62/2010.

Újvidék, 2010. október 13.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**557.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 30. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján és a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 36. szakasza 1. bekezdésének 11. pontjával kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 13-i ülésén

**HATÁROZATOT**  
**hozott**  
**A SZABADKAI KÖZÉPISKOLAI KOLLÉGIUM**  
**IGAZGATÓBIZOTTSÁGI**  
**TAGJAINAK FELMENTÉSÉRŐL**

I.

A Kormány felmenti tisztségük alól a szabadkai Középiskolai Kollégium igazgatóbizottságának tagjait:

- az alapító képviseletében:
  1. Sziveri Rezső nyugalmazott matematikatanárt, Szabadka,
  2. Miroslav Jovančićot, a szabadkai Képzőművészeti Találkozó Modern Képtár foglalkoztatottját,
  3. Zoran Stojanovićot, a horgosi Vitamin – Horgos Rt. foglalkoztatottját,
  4. Antun Jaramazovićot, a szabadkai Fertis, Szabadka Kft. foglalkoztatottját;
- a szülők képviseletében:
  1. Molnár Jusztnát, Gombosról,
  2. Nemanja Markovićot, Horgosról;
- a foglalkoztatottak képviseletében:
  1. Ruszki Matild kollégiumi nevelőt,
  2. Bartusz Karolina kollégiumi nevelőt.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 022-691/2010.

Újvidék, 2010. október 13.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**558.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 30. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján és a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 36. szakasza 1. bekezdésének 11. pontjával kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 13-i ülésén

**HATÁROZATOT**  
**hozott**  
**A SZABADKAI KÖZÉPISKOLAI KOLLÉGIUM**  
**IGAZGATÓBIZOTTSÁGI**  
**TAGJAINAK KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

A Kormány a szabadkai Középiskolai Kollégium igazgatóbizottságába kinevezi:

- az alapító képviseletében:
  - elnök Sziveri Rezső nyugalmazott matematikatanárt, Szabadka,
- tagok
  1. Cvijetin Milaković, okl. közgazdász, Szabadka,
  2. Svetlana Babijanović, közgazdász, Kisbosznia, Szabadka község;
- a szülők képviseletében:
  1. Jovanović Ilona, Kupuszina,
  2. Szalai Nándor, Királyhalom;
- a foglalkoztatottak képviseletében:
  1. Ruszki Matild okl. építőmérnök, kollégiumi nevelő,
  2. Bartusz-Papp Karolina magyartanár, kollégiumi nevelő.

II.

A szabadkai Középiskolai Kollégium igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak kinevezése négy évre szól.

III.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 022-691/2010.

Újvidék, 2010. október 13.

**Anna Tomanová-Makanová s.k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**559.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 7. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/09. és 18/10. szám – költségvetés kiegészítés) 9. szakaszával és a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 15. szakaszának 3. pontjával kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 20-i ülésén

**HATÁROZATOT**  
**hozott**

I.

Ez a határozat megállapítja Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi állattenyésztés-fejlesztési programját, a program végrehajtásához szükséges eszközök terjedelmét, valamint felosztásuk és felhasználásuk módját.

## II.

Az e határozat I. pontjában foglalt Program a határozat szerves része.

## III.

Ezt a határozatot közzé kell tenni a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

## VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 320-00010/2010.  
Újvidék, 2010. október 20.

**Anna Tomanová-Makanová s. k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

## 560.

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, és a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény 15. szakaszának 1. pontjával kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 20-i ülésén meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

## I.

E határozat meghozatalával érvényét veszíti a Vajdaság Autonóm Tartomány 2008-2012. évi állattenyésztés-fejlesztési nemesítési intézkedések programjának megállapításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 19/07. szám).

## II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni a Vajdaság AT Hivatalos Lapjában.

## VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 320-17/2010.  
Újvidék, 2010. október 20.

**Anna Tomanová-Makanová s. k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

## 561.

A menekült, elüldözött és széttelapított személyek részére segélyalap létrehozásáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 19/06. szám) 16. szakaszának 2. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 33. szakaszának és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 20-i ülésén meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

## I.

A Kormány jóváhagyja a Menekült, Elüldözött és Széttelapított Személyek Segélyalapja 2010. évi pénzügyi tervének módosítását és kiegészítését, amelyet a Menekült, Elüldözött és Széttelapított Személyek Segélyalapjának igazgatóbizottsága 2010. szeptember 2-i, 86. ülésén hozott meg.

## II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

## VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 402-77/2010.  
Újvidék, 2010. október 20.

**Anna Tomanová-Makanová s. k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

## 562.

A Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapjának megalakításáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/02., 7/02., 15/02., 3/06. és 11/10. szám) 7. szakaszának 2. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakasza 1. bekezdésének 7. pontja és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 20-i ülésén meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

## I.

A Kormány jóváhagyja a Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja 2010. évi munkaprogramját módosító és kiegészítő határozatot, amelyet Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapjának igazgatóbizottsága 2010. október 12-i ülésén hozott meg.

## II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

## VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 025-00013/2010.  
Újvidék, 2010. október 20.

**Anna Tomanová-Makanová s. k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

## 563.

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, és a Fialat Tanárok, Tudósok és Művészek Lakásszükségeinek Megoldására Szolgáló Alapítvány létrehozásáról szóló határozatot módosító és kiegészítő határozat 1. szakaszával kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 20-i ülésén meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

## I.

A Kormány dr. Snežana Babić-Kekez újvidéki pedagógiai tudományok doktorát, a Fialat Tanárok, Tudósok és Művészek Lakásszükségeinek Megoldására Szolgáló Alapítvány igazgatóbizottságának tagját felmenti tisztsége alól, amelyre Vajdaság Autonóm Tartomány Végrehajtó Tanácsa 2006. július 12-én kelt, 02-00097/2006. számú határozatával nevezte ki.

## II.

A Kormány kinevezi dr. Branko Vidicki docenst, a környezetvédelmi tudományok doktorát Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányának képviselőjében, a Fialat Tanárok, Tudósok és Művészek Lakásszükségeinek Megoldására Szolgáló Alapítvány igazgatóbizottsági tagjának.

## III.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 02-78/2010.

Újvidék, 2010. október 20.

**Anna Tomanová-Makanová s. k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**564.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapjának megalkotásáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 13/09. és 2/10. szám) 9. szakaszának 2. bekezdése és Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 27-i ülésén meghozta az alábbi

**HATÁROZATOT****I.**

A Kormány jóváhagyja Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapja 2010. évi pénzügyi tervének módosítását és kiegészítését, amelyet az Alap igazgatóbizottsága 2010. 10. 19-i ülésén hozott meg.

**II.**

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 402-95/2010.

Újvidék, 2010. október 27.

**Anna Tomanová-Makanová s. k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**565.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapjának megalkotásáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 13/09. és 2/10. szám) 9. szakaszának 2. bekezdése és Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 27-i ülésén meghozta az alábbi

**HATÁROZATOT****I.**

A Kormány jóváhagyja Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapja 2010. évi munkaprogramjának módosítását és kiegészítését, amelyet az Alap igazgatóbizottsága 2010. 10. 19-i ülésén hozott meg.

**II.**

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 25-70/2010.

Újvidék, 2010. október 27.

**Anna Tomanová-Makanová s. k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**566.**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 30. szakaszának 11. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2010. október 27-i ülésén meghozta az alábbi

**HATÁROZATOT****I.**

A Kormány jóváhagyja az újvidéki Vajdasági Modern Művészetek Múzeuma munkaköreinek rendszeresítéséről szóló szabályzatot módosító és kiegészítő szabályzatot, amelyet a Múzeum igazgatója 2010. szeptember 20-án, 462-1/2010. szám alatt hozott meg.

**II.**

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

**VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA**

Szám: 022-00474/2010.

Újvidék, 2010. október 27.

**Anna Tomanová-Makanová s. k.,**  
Vajdaság AT Kormányának  
ALELNÖKE

**567.**

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/2010. szám) 21. és 23. szakasza alapján, Az igazságügyi vizsgáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 16/97. szám) 6. szakaszával kapcsolatban, és a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 77. szakasza alapján a tartományi jogalkotási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár

**HATÁROZATOT**

hozott

**A II. IGAZSÁGÜGYI VIZSGABIZOTTSÁG ELNÖKÉNEK ÉS VIZSGÁZTATÓJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL**

Deli (Csaba) Andor magisztert, Újvidék felmentem a II. Vizgabizottság elnöke, az alkotmányjog és igazságügyi szervezeti jog vizsgatanterv vizsgáztatója tisztségéből.

Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság

Szám: 101-152-783/2010-02.

2010. 10. 21.

**Deli Andor magiszter**  
TARTOMÁNYI TITKÁR

**568.**

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/2010. szám) 21. és 23. szakasza alapján, Az igazságügyi vizsgáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 16/97. szám) 6. szakaszával kapcsolatban, és a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 77. szakasza alapján a tartományi jogalkotási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár

**HATÁROZATOT**

hozott

**A II. IGAZSÁGÜGYI VIZSGABIZOTTSÁG ELNÖKÉNEK KINEVEZÉSÉRŐL**

Vesko (Momčilo) Krstajićot, Újvidék a Legfelsőbb Semmitőszék bíráját kinevezem a II. Vizgabizottság elnökének. Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság

Szám: 101-152-785/2010-02.  
2010. 10. 21.

**Deli Andor magiszter**  
**TARTOMÁNYI TITKÁR**

**569.**

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 04/2010. szám) 21. és 23. szakasza alapján, Az igazságügyi vizsgáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 16/97. szám) 6. szakaszával kapcsolatban, és a Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 77. szakasza alapján a tartományi jogalkotási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár

#### **HATÁROZATOT**

**hozott**

#### **A II. IGAZSÁGÜGYI VIZSGABIZOTTSÁG TAGJÁNAK KINEVEZÉSÉRŐL**

Petar (Petar) Mohant, Újvidék, a tartományi titkár tanácsosát kinevezem a II. Vizsgabizottság tagjának, az alkotmányjog és igazságügyi szervezeti jog vizsgatantárgy vizsgáztatójának. Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság

Szám: 101-152-784/2010-02.  
2010. 10. 21.

**Deli Andor magiszter**  
**TARTOMÁNYI TITKÁR**

**570.**

A Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság költségvetési eszközeinek az etnikai közösségek szervezeteinek pénzbeli támogatására való odaítéléséről szóló határozat 3. szakasza alapján a Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság

#### **PÁLYÁZATOT**

**ÍR KI**

#### **A ROMA FELZÁRKÓZTATÁSI DEKÁD FOLYTATÁSAKÉNT A ROMÁK INTEGRÁLÁSÁRA IRÁNYULÓ AFFIRMATÍV INTÉZKEDÉSEK ÉS FOLYAMATOK TELJESÍTÉSÉRE IRÁNYULÓ PROJEKTEK 2010. ÉVI TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA**

A pályázatot a Roma felzárkóztatási dekád folytatásaként a romák integrálására irányuló affirmatív intézkedések és folyamatok teljesítésére irányuló projektek 2010-ben való társfinanszírozása céljából írjuk ki.

#### **I. AZ ESZKÖZÖK FELOSZTÁSA**

A pályázaton összesen 2 000 000,00 dinár összegre lehet pályázni.

#### **II. PÁLYÁZATI FELTÉTELEK**

A pályázat benyújtásának határideje 2010. október 26.

- A pályázatra kizárólag bejegyzett jogi személyek – Vajdaság autonóm tartományi székhelyű roma nemzeti közösségi szervezetek és egyesületek jelentkezhetnek, melyeknek tevékenysége a nemzeti és kulturális identitás megőrzésén és ápolásán alapul, vagy amelynek tevékenysége a Roma felzárkóztatási dekád folytatásaként a romák integrálására irányuló affirmatív intézkedések és folyamatok teljesítésére irányul.
- A késve érkezett, hiányos vagy szabálytalanul kitöltött, nem a felhatalmazott személy által benyújtott kérelmeket, valamint a pályázat tárgyától eltérő kérelmeket nem vitatjuk meg.
- Azoknak a pályázóknak a kérelmeit sem vesszük figyelembe, akiknek a Titkárság az előző pályázatokon ítélte oda eszközöket, de

szóban forgó pályázati kötelezettségeiknek nem tettek eleget, vagy nem kérték kellő időben, a jelen pályázatra való jelentkezési határidő lejártáig, hogy a Titkárság hosszabbítsa meg a korábbi pályázati szerint odaítélt eszközök felhasználási határidejét.

- A Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Közösségi Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázóktól szükség szerint kiegészítő dokumentumokat és információt kérjen, vagy kiszálljon a helyszínre, illetve az eszközök odaítéléséhez pótfeltételek teljesítését kérje.
- A Titkárság döntését nem köteles megindokolni.
- A Titkárság fenti döntései ellen jogorvoslatnak nincs helye.
- A jelentkezési űrlapot és a mellékelt dokumentumokat a pályázóknak nem küldjük vissza.

#### **III. A PÁLYÁZÁS MÓDJA**

- A pályázatra kizárólag a Titkárság pályázati formanyomtatványán lehet jelentkezni. A teljes pályázati dokumentáció az utasításokkal és szabályokkal 2010. október 18-ától vehető át a Titkárságon, vagy letölthető a: [www.puma.vojvodina.gov.rs](http://www.puma.vojvodina.gov.rs) honlapról.
- A pályázati jelentkezéshez kötelezően mellékelni kell:
  1. a szervezet bejegyzéséről szóló hivatalos bizonyítékot,
  2. az adóazonosító számáról szóló bizonylatot,
  3. a bankban nyitott számlájáról szóló hivatalos bizonyítékot.
- A pályázati jelentkezéseket szerb nyelven vagy a Vajdaság Autonóm Tartományban hivatalos használatban levő nyelvek egyikén kell benyújtani.
- A pályázati jelentkezéseket személyesen a tartományi közigazgatási szervek iktatójában Újvidéken (Vajdaság AT kormányépülete) kell benyújtani, vagy postán az alábbi címre kell eljuttatni:

Pokrajinski sekretarijat za propise, upravu i nacionalne zajednice  
21 000 Novi Sad  
Bulevar Mihajla Pupina 16.  
Za KONKURS „DEKADA ROMA 2010”

A pályázat eredményeit a Titkárság hivatalos honlapján jelentetjük meg.

**571.**

A tudomány és a technológiai fejlesztés vívmányaiért odaítélendő díj finanszírozására és társfinanszírozására vonatkozó kritériumokról szóló 2009. október 20-i szabályzat 7. szakasza alapján,

#### **A TARTOMÁNYI TUDOMÁNYOS ÉS TECHNOLÓGIAI FEJLESZTÉSI TITKÁRSÁG**

**ÉS**

#### **AZ ÚJVIDÉKI EGYETEM**

#### **NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT**

#### **HIRDET**

#### **A LEGJOBB DIPLOMAMUNKÁÉRT, AZ AKADÉMIAI DIPLOMAI TANULMÁNYOK – MASZTER ZÁRÓ MUNKÁÉRT VAGY A FILOZÓFIAI ÉS SZOCIOLÓGIAI TUDOMÁNYOK MAGISZTERI MUNKÁÉRT JÁRÓ DR. ZORAN ĐINĐIĆ-DÍJ 2010. ÉVI ODAÍTÉLÉSÉRE VONATKOZÓ JAVASLATOK ELŐTERJESZTÉSÉRE**

#### **I. ALAPVETŐ ADATOK**

A legjobb diplomamunkáért, az akadémiai diplomai tanulmányok – maszter záró munkáért vagy a filozófiai és szociológiai tudományok magiszteri munkáért odaítélendő dr. Zoran Đinđić-díjat a megvédett diplomamunka, az akadémiai diplomai tanulmányok – maszter záró munka vagy a filozófiai és szociológiai tudományok magiszteri munka szerzőjének (a továbbiakban: díjazott) kell odaítélni.

A díjazott oklevelet és 300 000,00 dinár összegű pénzjutalmat kap.

## II. A RÉSZVÉTEL FELTÉTELEI

A díj odaítélésére a következő feltételeket teljesítő jelöltek pályázhatnak:

- a Szerb Köztársaság állampolgárai,
- a diplomamunkájukat az akadémiai diploma tanulmányok – maszter zárómunkájukat vagy a magiszteri tizistüket a Szerb Köztársaság területén levő egyetemen védtek meg,
- a munkát 2010-ben védtek meg,
- a filozófiai és szociológiai tudományok területéről választott témát.

A díj odaítélésére vonatkozó jelöltállítási javaslatot a Díjat Odaítélő Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) kell benyújtani.

A Bizottság választ a jelöltek közül, és javaslatot tesz a Tartományi Tudományos és Technológiai Fejlesztési Titkárságnak, amely a díjazottnak odaítéli a díjat.

Ha a Bizottság megállapítja, hogy egyetlen jelölt sem érdemel díjat, a folyó évi díjat nem ítélik oda.

## III. SZÜKSÉGES DOKUMENTUMOK

A díjra pályázó jelöltnek a következőket tartalmazó jelentkezést kell benyújtania:

- a jelölt személyes és általános adatait az önéletrajzzal együtt,
  - a kapcsolattartó lakcímét, telefonszámát és/vagy e-mail címét,
  - A jelentkezésen kívül a következő dokumentumokat is be kell nyújtani:
1. Az egyetemi végzettségről szóló bizonylatot, az akadémiai diplomai tanulmányok – maszter fokozat megszerzéséről, illetve a tudományok magisztere akadémiai fokozat megszerzéséről szóló bizonylatot,
  2. A megvédett diplomamunka, az akadémiai diplomai tanulmányok – maszter fokozat zárómunkájának vagy a magiszteri munka egy példányát,
  3. Az érvényes személyi igazolvány másolatát.

A jelöltek előterjesztésére vonatkozó felszólítás a közzététel napjától számított 30 napig van nyitva.

A szükséges dokumentumokat tartalmazó jelentkezést „A legjobb diplomamunkáért, az akadémiai diplomai tanulmányok – maszter zárómunkáért vagy a filozófiai és szociológiai tudományok magiszteri munkáért járó dr. Zoran Đinđić-díj odaítélésére megjelöléssel a következő címre kell elküldeni:

Újvidéki Egyetem  
Dositej Obradović tér 5.  
21000 Újvidék  
Kapcsolattartó személy: Jelena Cvejic, tel.: 021/485-20-15.

vagy

Tartományi Tudományos és Technológiai Fejlesztési Titkárság  
Mihajlo Pupin sugárút 16.,  
21000 Újvidék,  
Kapcsolattartó személy: Biljana Juribašić, tel.: 021/487-45-75.

A hiányos és határidőn lejártaival beérkezett jelentkezéseket nem vesszük figyelembe.

**VAJDASÁG AT KORMÁNYA  
TARTOMÁNYI TUDOMÁNYOS ÉS TECHNOLÓGIAI  
FEJLESZTÉSI TITKÁRSÁG**

**572.**

Az ifjú tudósoknak és kutatóknak odaítélendő Dr. Zoran Đinđić évi díj létrehozásáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 2/2004. és 17/05. szám) 5. szakaszának 2. bekezdése és a 2009. október 20-i Az ifjú tudósoknak és kutatóknak odaítélendő Dr. Zoran Đinđić évi díj realizálására vonatkozó szabályzat alapján,

**A TARTOMÁNYI TUDOMÁNYOS ÉS TECHNOLÓGIAI  
FEJLESZTÉSI TITKÁRSÁG  
NYILVÁNOS PÁLYÁZATOT  
HIRDET**

**AZ IFJÚ TUDÓSOKNAK ÉS KUTATÓKNAK ODAÍTÉLENDŐ  
DR. ZORAN ĐINĐIĆ ÉVI DÍJRA PÁLYÁZÓ JELÖLTEK  
ELŐTERJESZTÉSÉRE**

## I. ALAPVETŐ ADATOK

Az ifjú tudósoknak és kutatóknak odaítélendő dr. Zoran Đinđić évi díjat (a továbbiakban: díj) ifjú tudósoknak és kutatóknak (a továbbiakban: díjazott) kell odaítélni.

A díjazott oklevelet és 1 000 000,00 dinár összegű pénzjutalmat kap.

## II. A RÉSZVÉTEL FELTÉTELEI

A díj odaítélésére pályázó jelöltek a tudományos intézmények terjesztik elő.

A tudományos intézmények által előterjesztett jelöltekre vonatkozó kezdeményezést a tudományos intézményekhez egyéb szervezetek és egyének is benyújthatják.

A díj odaítélésére pályázó jelölteknek a következő feltételeket kell teljesíteniük:

- a Szerb Köztársaság állampolgárai
- részt vesznek a Vajdaság AT intézményeiben folytatott tudományos-kutatói programok realizálásában
- 35 évnél nem idősebbek
- az adatbázisban tudományos-kutatói kartonnal rendelkeznek
- korábban nem kaptak ilyen díjat.

A díj odaítélésére vonatkozó jelöltállítási javaslatot a Díjat Odaítélő Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) kell benyújtani.

A Bizottság választ a jelöltek közül és indokolást tartalmazó javaslatot tesz Vajdaság Autonóm Tartomány kormányának, amely meghozza a végleges döntést és odaítéli a díjat.

Ha a Bizottság megállapítja, hogy egyetlen jelölt sem érdemel díjat, a folyó évi díjat nem ítélik oda.

A kiosztott pénzbeli díj eszközeinek legalább 80%-át a következő rendeltetések egyikére kell felhasználni: hazai és külföldi tudományos továbbképzésre, tudományos összejeveleteken szakdolgozattal való részvételre, tudományos szakirodalom vagy felszerelés beszerzésére.

## III. KRITÉRIUMOK

A díj odaítélésére vonatkozó kritériumok a következők:

- a jelölt tudományos – kutatói hozzájárulása (főként a díj odaítélésének évében)
- idézettségének mutatója
- kompetencia mutatója.

## IV. SZÜKSÉGES DOKUMENTUMOK

A tudományos intézményeknek, amelyek a díj odaítélésére jelöltet terjesztenek elő, a következőket tartalmazó PÁLYÁZATI JELENTKEZÉST kell benyújtaniuk:

- a jelölt személyes és általános adatait az önéletrajzzal együtt,
- az előterjesztés indokolását és olyan d o k u m e n t u m o t, amely megerősíti az indokolásban foglalt alapvető állításokat, és pedig:
- az előzőleg kapott elismerések és díjak (az elismerések és díjak fénymásolata)
- a munkában és továbbképzésben elért eredményekről szóló adatok (a megjelentetett tudományos és szakmunkák jegyzéke)
- a nyilvános pályázatban foglalt feltételek teljesítését megerősítő mellékleteket. (Az érvényes személyi igazolvány másolata, bizonyíték, hogy Vajdaság AT intézményeiben részt vesz a tudományos-kutatói programok realizálásában, tudós kartonja).

A dokumentumokat is tartalmazó PÁLYÁZATI JELENTKEZÉSEKET a következő címre kell elküldeni:

Tartományi Tudományos és Technológiai Fejlesztési Titkárság  
Mihajlo Pupin sugárút 16.,  
21 000 Újvidék,

a következő megjelöléssel: Az ifjú tudósoknak és kutatóknak odaítélendő dr. Zoran Đinđić-díj.

A jelöltek előterjesztésére vonatkozó felszólítás a közzététel napjától számított 30 napig van nyitva.

Kapcsolattartó személy: Biljana Juribašić, tel.: 021/487-45-75, e-mail: biljana.juribasic@vojvodina.gov.rs és Slađana Rudić, tel.: 021/487-45-50, e-mail: sladjana.rudic@vojvodina.gov.rs

A hiányos és a határidő lejártával beérkezett jelentkezéseket nem vesszük figyelembe.

## VAJDASÁG AT KORMÁNYA TARTOMÁNYI TUDOMÁNYOS ÉS TECHNOLÓGIAI FEJLESZTÉSI TITKÁRSÁG

### 573.

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 36. szakaszának 2. bekezdése és 61. szakasza és A Vajdaság AT 2010. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/09. szám) 20. szakaszának 4. bekezdése, valamint 23. és 24. szakasza alapján a Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság

### PÁLYÁZATOT ÍR KI A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI HELYI ÖNKORMÁNYZATI EGYSÉGEKBEN A HELYI KÖZIGAZGATÁS MUNKÁJÁNAK ELŐMOZDÍTÁSÁT CÉLZÓ PROJEKTEK TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

#### I.

A Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság a 2010. évben részt vesz a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzati egységekben a helyi közigazgatás munkájának előmozdítását célzó projektek társfinanszírozásában. Az eszközöket 5 000 000,00 dinár összegben biztosítottuk a Vajdaság AT 2010. évi költségvetésének áttütemezéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 18/10. szám) 20. költséghelyrendje keretében - a Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság.

A pályázat célja hozzájárulni a helyi önkormányzati egységek és a helyi vállalkozói egyesületek együttműködésén alapuló jobb üzleti légkör megteremtéséhez, a helyi vállalkozói egyesületeknek a helyi önkormányzati egységek helyi gazdaságpolitikára irányuló munkájába való társulásának növelése, a helyi vállalkozók tájékozottságának növelése és a helyi önkormányzati egységek és helyi vállalkozói egyesületek közös fellépése minőségének növelése.

A Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság a helyi önkormányzati egységek projektjei összértékének legfeljebb 90%-ban vesz részt.

A legnagyobb összeg, amelyet a Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság jóváhagy projektenként 250 000,00 dinár.

Az eszközök fennmaradt részét a pályázó biztosítja saját eszközeiből vagy más forrásokból.

A társfinanszírozásban részesülő projektek kiválasztása a kitűzött célokkal és megállapított kritériumokkal összhangban történik.

#### A PÁLYÁZAT ÁLTALÁNOS FELTÉTELEI

#### II.

1. A pályázaton részt vehetnek azok a Vajdaság AT területén levő

- helyi önkormányzati egységek, amelyeknek elfogadott helyi fenntartható fejlesztési stratégiájuk van.
2. A helyi önkormányzati egységek csak egy projektjavaslattal vehetnek részt a pályázaton.
3. A helyi önkormányzati egységeknek egy partnerszervezettel kell részt venni a pályázaton, és pedig:
  - a Vajdaság AT-ban székhellyel rendelkező, a Szerb Köztársaságban bejegyzett polgári egyesülettel, amely a vállalkozók védelme és érdekeinek előmozdítása céljából alakult.
4. A pályázati jelentkezőlapokat a projektjavaslatok benyújtóira vonatkozó irányelveknek megfelelően kitöltött pályázati űrlapokon kell benyújtani. A pályázat, a projektjavaslatok benyújtóira vonatkozó irányelvek és a többi jelentkezéshez szükséges pályázati űrlap a Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság következő honlapjáról tölthető le: [www.samouprava-vojvodina.gov.rs](http://www.samouprava-vojvodina.gov.rs)
5. A pályázati jelentkezési űrlapok egy eredeti példányát nyomtatott formában, majd két másolatát elektronikus formában (CD) kell benyújtani. A borítékon fel kell tüntetni a pályázat nevét, a jelentkező címét és a következő szöveget: „tilos felbontani a felbontásra kitűzött ülés előtt”. A jelentkezéseket a Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárságnak kell eljuttatni 2010. 11. 02-ig.
6. A jelentkezéseket és a csatolt dokumentumokat a következő címre kell eljuttatni: Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság, Mihajlo Pupin sugárút 16., 21000 Újvidék, vagy személyesen a Vajdaság AT Kormányának épületébe levő Tartományi Közigazgatási Szervek Iktatójában kell leadni.
7. A késve érkező és hiányos jelentkezéseket, azokat, amelyeket a felhatalmazott személy nem hitelesített pecsétjével és aláírásával, valamint, amelyek nincsenek összhangban a pályázati dokumentumokkal, nem vesszük figyelembe.
8. A pályázati dokumentumokat nem küldjük vissza, a Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság fenntartja jogát, hogy a jelentkezőtől kiegészítő dokumentumokat kérjen.
9. A társfinanszírozási eszközök odaítéléséről a tartományi helyi önkormányzati és községközi együttműködési titkár a Bizottság javaslatára hozza meg határozatát.
10. A Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság nem köteles magyarázatot fűzni döntéséhez. A Titkárság határozatára nem lehet fellebbezést, sem más jogi eszközt benyújtani.
11. A pályázat eredményeit a Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkárság honlapján tesszük közzé.
12. A jóváhagyott projektjavaslatot benyújtott helyi önkormányzati egységek a Tartományi Helyi Önkormányzati és Községközi Együttműködési Titkársággal szerződést kötnek a helyi közigazgatás a Vajdaság AT területén levő helyi önkormányzati egységekben való munkájának előmozdítását célzó projektek társfinanszírozására odaítélt visszatérítés nélküli eszközök felhasználásáról, a projekt megvalósítását követően pedig részletes leíró és pénzügyi jelentéseket nyújtanak be.

A pályázatra való jelentkezéssel kapcsolatos kérdésekben az érdekeltek a [psloksam@gmail.com](mailto:psloksam@gmail.com) e-mail címen, vagy a 021-487-4893 telefonszámon érdeklődhetnek, munkanapokon 9-15 óráig.

### TARTOMÁNYI HELYI ÖNKORMÁNYZATI ÉS KÖZSÉGKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSI TITKÁRSÁG

### 574.

A Vajdaság AT 2010. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/09. és 18/10. szám - a költségvetés áttütemezése) és a Vajdaság AT Kormányának 2010.10. 20-án megtartott 53. ülésén meghozott A Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi állattenyésztés-fejlesztési programja alapján, A Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

**PÁLYÁZATOT  
ÍR KI  
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN A HÁZIÁLLATOK  
GENETIKAI ERŐFORRÁSAINAK MEGŐRZÉSÉT  
ÉS FENNTARTHATÓ HASZNOSÍTÁSÁT SZOLGÁLÓ  
ESZKÖZÖK 2010. ÉVI ODAÍTÉLÉSÉRE**

A pályázaton részt vehetnek a háziállatok (őshonos fajok) genetikai erőforrásainak tulajdonosai, akiknek Vajdaság autonóm tartományi székhelyű bejegyzett mezőgazdasági birtokuk van.

Ezeket a 3 706 500,00 dinár összegű eszközöket a bejegyzett mezőgazdasági birtokok – a háziállatok genetikai erőforrásai tulajdonosainak támogatására, azaz az őshonos háziállatok veszélyeztetett fajtáinak fenntartható hasznosítására és elhelyezési módjának, takarmányozásának és ápolásának fejlesztésére szántuk, ideértve a szarvasmarha-tenyésztés (podoli) és sertés-tenyésztés (mangalica) tenyésztői alapszervezetek, regionális és fő tenyésztői szervezetek (A állattenyésztésről szóló törvény 7., 8. és 9. szakaszai, az SZK Hivatalos Közlönye, 41/09. szám) által ellenőrzött egyedeit – 1 táblázat.

1. táblázat: Az eszközök genetikai erőforrásokra való felosztása a 2010. évben

| Sor-szám | Őshonos fajták                                                           | Egyedek száma | Ára din/egy. | Összeg dinár |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--------------|
| 1.       | Szarvasmarha-tenyésztés: a) podoli fajta (tehenek és hím tenyészállatok) | 207           | 12 500       | 2 587 500    |
| 2.       | Sertés-tenyésztés: a) mangalica (anyakocák és hím tenyészállatok)        | 373           | 3 000        | 1 119 000    |
|          | ÖSSZESEN, dinár                                                          |               |              | 3 706 500    |

A tervezett, de egyes állatfajoknál és őshonos fajtáknál meg nem valósított eszközök a beérkezett pályázati dokumentáció alapján a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság határozatával az összesen tervezett eszközök keretében átutalhatóak másik állatfajokra és őshonos fajtákra.

A szükséges dokumentumok:

- 1) a Titkárság honlapján található pályázati űrlap;
- 2) a mezőgazdasági birtokok regiszterében szereplő aktív státusról szóló bizonylat fénymásolata vagy a Mezőgazdasági birtokok regiszterének kivonata – adatok a mezőgazdasági birtokról;
- 3) a 4. melléklet fénymásolata (az állatok fajtájára és számára, valamint arra a birtokra vonatkozó adatok, amelyen tartják vagy nevelik őket), amely A mezőgazdasági birtokok regiszterébe való bejegyzésről és annak vezetéséről szóló szabályzatban, a bejegyzésre és annak felújítására vonatkozó kérvényben és mellékleteiben, valamint a mezőgazdasági birtok passzív státusának feltételeiben található (Az SZK Hivatalos Közlönye, 111/09. szám);
- 4) a mezőgazdasági birtok üzemeltetője személyi igazolványának fénymásolata;
- 5) a bankkártya vagy a banknál nyitott célszámláról szóló szerződés fénymásolata;

| Sorszám | Az intézkedés neve                                           | Tervezett terjedelem | Egységenkénti ár/dinár | Összesen dinár |
|---------|--------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|----------------|
|         | Őshonos szarvasmarhafajták                                   |                      |                        |                |
|         | Podoli fajták                                                |                      |                        |                |
| 1.      | Nemesítési szemlék                                           | 250                  | 350                    | 87 500         |
|         | A törzskönyvezett anyatehenek termelékenységének ellenőrzése | 95                   | 2 000                  | 190 000        |
|         | Busa                                                         |                      |                        |                |
| 1.      | Nemesítési szemlék                                           | 190                  | 350                    | 66 500         |
| 2.      | A törzskönyvezett anyatehenek termelékenységének ellenőrzése | 70                   | 2 000                  | 140 000        |
|         | Nemesített szarvasmarhafajták                                |                      |                        |                |

- 6) az illetékes szerv adókötelezettség kiegyenlítéséről szóló bizonylata (nem lehet 30 napnál régebbi).

Szükség esetén a Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázótól kiegészítő dokumentációt kérjen.

A beérkezett jelentkezéseket a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár által alakított bizottság bírálja el.

A jelentkezések értékelésének kritériumai a beérkezett pályázatok minősége.

Az eszközök odaítéléséről a végleges határozatot a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár hozza meg. A Titkárság és az eszközfelhasználó kölcsönös jogait és kötelezettségeit szerződéssel kell szabályozni.

Az eszközök átutalása az eszközök Vajdaság AT költségvetésébe való beáramlásával összhangban történik.

A szükséges pályázati dokumentumot 2010. 11. 12-ével bezárólag a következő címre kell eljuttatni: Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság, 21000 Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16., fel kell tüntetni: Pályázat genetikai erőforrásokra.

A Pályázat szövege és a pályázati formanyomtatvány a Titkárság következő honlapján található: [www.psp.vojvodina.gov.rs](http://www.psp.vojvodina.gov.rs)

Az említett határidőn túl vagy hiányosan beérkező kérvényeket figyelmen kívül hagyjuk.

Bővebb tájékoztatás a 021/456-267-es telefonszámon kapható.

## 575.

Az állattenyésztésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 41/09. szám) 19. szakasza alapján, A Vajdaság AT 2010. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/09. és 18/10 szám - a költségvetés átutemezése) 9. szakaszával kapcsolatban és a Vajdaság AT Kormányának 2010. 10. 20-án megtartott 53. ülésén meghozott A Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi állattenyésztés-fejlesztési programja alapján, a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

**PÁLYÁZATOT  
ÍR KI  
ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VAJDASÁG AUTONÓM  
TARTOMÁNYBAN A TENYÉSZTÉSI PROGRAM  
VÉGREHAJTÁSÁRA SZOLGÁLÓ INTÉZKEDÉSEK ÉVES  
PROGRAMJÁNAK 2010. ÉVI VÉGREHAJTÁSÁHOZ**

A tenyésztési program végrehajtására szolgáló intézkedések éves programjának (a továbbiakban: Program) 2010. évi Vajdaság AT területén való végrehajtására szánt 45 327 012,68 dinár összegű eszközök a következőképpen kerülnek felhasználásra:

A tenyésztési program intézkedéseinek végrehajtása a szarvasmarha-, sertés- juh- és kecskenyésztésben, baromfitenyésztésben, a patásállatoknál és a méhészetben.

A tenyésztési program végrehajtására szolgáló intézkedéseket az 1-6. táblázatban megállapított terjedelemben és egységenkénti ár összegében kell végrehajtani valamennyi munkaformában az e rendeltetésre biztosított eszközök beáramlási üteme szerint, éspedig:

1. táblázat: A tenyésztési program végrehajtására szolgáló intézkedések a szarvasmarha-tenyésztésben

|    | Szimentáli fajta                                         |        |        |            |
|----|----------------------------------------------------------|--------|--------|------------|
| 1. | Nemesítési szemlék                                       | 2 525  | 300    | 757 500    |
| 2. | A törzskönyvezett tehenek tejelékenységeinek ellenőrzése | 1 382  | 1 350  | 1 865 700  |
| 3. | A bikák anyáinak ellenőrzése                             | 11     | 3 000  | 33 000     |
| 4. | A bikák teljesítőképesség- tesztje                       | 5      | 25 000 | 125 000    |
| 5. | A bikák biológiai tesztje                                | 11     | 20 000 | 220 000    |
| 6. | Hízalási progenitúrateszt                                | 3      | 80 000 | 240 000    |
| 7. | Tejelékenységi progenitúrateszt                          | 11     | 30 000 | 330 000    |
|    | Holstein-fríz fajta                                      |        |        |            |
| 1. | Nemesítési szemlék                                       | 18 209 | 300    | 5 462 700  |
| 2. | A törzskönyvezett tehenek tejelékenységeinek ellenőrzése | 7 286  | 1 350  | 9 836 100  |
| 3. | A bikák anyáinak ellenőrzése                             | 147    | 3 000  | 441 000    |
| 4. | A bikák teljesítőképesség-tesztje                        | 3      | 25 000 | 75 000     |
| 5. | A bikák biológiai tesztje                                | 34     | 20 000 | 680 000    |
| 6. | Tejelékenységi progenitúrateszt                          | 15     | 30 000 | 450 000    |
|    | Szarvasmarha-tenyésztés összesen:                        |        |        | 21 000 000 |

2. táblázat: A tenyésztési program végrehajtására szolgáló intézkedések a sertésenyésztésben

| Sorszám | Az intézkedés neve                                             | Tervezett terjedelem | Egységenkénti ár/dinár | Összesen dinár |
|---------|----------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|----------------|
|         | Őshonos sertésfajták                                           |                      |                        |                |
|         | Mangalica                                                      |                      |                        |                |
| 1.      | A törzskönyvezett tenyészkocák termelékenységeinek ellenőrzése | 33                   | 300                    | 9 900          |
| 2.      | A törzskönyvezett tenyészkánok termelékenységeinek ellenőrzése | 3                    | 900                    | 2 700          |
|         | Nemesített sertésfajták                                        |                      |                        |                |
| 1.      | Sertésnemesítési-szemlék                                       |                      |                        |                |
| 2.      | A törzskönyvezett tenyészkocák termelékenységeinek ellenőrzése | 12 083               | 300                    | 3 624 900      |
| 3.      | A törzskönyvezett tenyészkánok termelékenységeinek ellenőrzése | 558                  | 900                    | 502 200        |
| 4.      | A tenyészkánok anyáinak kiválasztása és ellenőrzése            | 333                  | 3 000                  | 999 000        |
| 5.      | A tenyészkánok teljesítőképesség-tesztje                       | 916                  | 3 000                  | 2 748 000      |
| 6.      | A süldők teljesítőképesség- tesztje                            | 8 577                | 300                    | 2 573 100      |
| 7.      | A tenyészkánok biológiai tesztje                               | 41                   | 5 000                  | 205 000        |
|         | Sertésenyésztés összesen:                                      |                      |                        | 13 200 000     |

3. táblázat: A tenyésztési program végrehajtására szolgáló intézkedések a juh- és kecskenyésztésben

| Sorszám | Az intézkedés neve                      | Tervezett terjedelem | Egységenkénti ár/din | Összesen dinár |
|---------|-----------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------|
|         | Őshonos juhajtók                        |                      |                      |                |
|         | Cigája, kajlaszarvú sárgás              |                      |                      |                |
| 1.      | A juhok nemesítési szemléi              | 1 110                | 100                  | 111 000        |
| 2.      | A juhok termelékenységeinek ellenőrzése | 647                  | 300                  | 191 100        |
|         | Nemesített juhajtók                     |                      |                      |                |
| 1.      | A juhok nemesítési szemléi              | 6 264                | 100                  | 626 400        |
| 2.      | A juhok termelékenységeinek ellenőrzése | 3 977                | 300                  | 1 193 100      |
| 3.      | A juhok tejelékenységeinek ellenőrzése  | 462                  | 1 400                | 646 800        |
| 4.      | A kosok teljesítőképesség-tesztje       | 9                    | 2 800                | 25 200         |
| 5.      | A kosok biológiai tesztje               | 18                   | 2 000                | 36 000         |
| 6.      | A kosok progenitúra tesztje             | 5                    | 3 500                | 17 500         |
|         | Nemesített kecskeajtók                  |                      |                      |                |

|    |                                          |     |       |           |
|----|------------------------------------------|-----|-------|-----------|
| 1. | A kecskék nemesítési szemléi             | 832 | 100   | 83 200    |
| 2. | A kecskék termelékenységének ellenőrzése | 559 | 300   | 167 700   |
| 3. | A kecskék tejelékenységének ellenőrzése  | 370 | 1 300 | 481 000   |
| 4. | A kecskebakok biológiai tesztje          | 9   | 2 000 | 18 000    |
|    | Juh- és kecsketenyésztés összesen        |     |       | 3 600 000 |

4. táblázat: A tenyésztési program végrehajtására szolgáló intézkedések a baromfitenyésztésben

| Sorszám | Az intézkedés neve                                                                | Tervezett terjedlem | Egységenkénti ár/dinár | Összesen dinár |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|----------------|
|         | Őshonos baromfifajták                                                             |                     |                        |                |
|         | Zombori búbos, kopasznyakú, zombori (Duna melléki) liba, házi kacsza, házi pulyka |                     |                        |                |
| 1.      | Azonosítás és jelölés                                                             | 565                 | 150                    | 84 750         |
| 2.      | A termelékenységi tulajdonságok ellenőrzése                                       | 404                 | 150                    | 60 600         |
|         | Gazdasági fajták és hibridek                                                      |                     |                        |                |
| 1.      | Nehéz típusú tyúkok törzssereg ellenőrzése a tenyésztésben                        | 181 622             | 4                      | 726 488        |
| 2.      | Nehéz típusú tyúkok törzssereg ellenőrzése a hasznosításban                       | 156 626             | 4                      | 626 504        |
| 3.      | Könnyű típusú tyúkok törzssereg ellenőrzése a tenyésztésben                       | 12 917              | 4                      | 51 668         |
| 4.      | Könnyű típusú tyúkok törzssereg ellenőrzése a hasznosításban                      | 12 110              | 4                      | 48 440         |
| 5.      | Tiszta fajú tyúkok ellenőrzése                                                    | 1 775               | 10                     | 17 750         |
| 6.      | A pulyka törzssereg ellenőrzése                                                   | 3 270               | 10                     | 32 700         |
| 7.      | Brojlerek tesztje                                                                 | 2 705               | 150                    | 405 750        |
| 8.      | Konzum tojásra tenyésztett tyúkok tesztje                                         | 969                 | 150                    | 145 350        |
|         | Baromfitenyésztés összesen                                                        |                     |                        | 2 200 000      |

5. táblázat: A tenyésztési program végrehajtására szolgáló intézkedések a patásállatoknál

| Sorszám | Az intézkedés neve                                                                                                                                                                                | Tervezett terjedlem | Egységenkénti ár/din. | Összesen dinár |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|----------------|
|         | Sportlófajták                                                                                                                                                                                     |                     |                       |                |
|         | Angol telivér, lipicai                                                                                                                                                                            |                     |                       |                |
| 1.      | Ismert eredetű törzskönyvezett egyedek termelékenységének ellenőrzése                                                                                                                             | 51                  | 2 500                 | 127 500        |
| 2.      | A magángazdaságokban levő méneselek törzstenyésztete keretében a szakbizottság által a „pepiniérek”-ként és jó minőségű tenyészcsofőröknek meghatározott csőfőrök reprodukcióban való alkalmazása | 11                  | 16 000                | 176 000        |
| 3.      | Saját tenyésztésű 1-3 éves korú mindkét nemű növendékjószág tenyésztése a méneseleken                                                                                                             | 53                  | 7 000                 | 371 000        |
| 4.      | Saját tenyésztésű 1-3 éves korú mindkét nemű növendékjószág tenyésztése a magángazdaságokon                                                                                                       | 30                  | 7 000                 | 210 000        |
| 5.      | Csőfőrök engedélyeztetése                                                                                                                                                                         | 8                   | 7 000                 | 56 000         |
|         | Ügető fajták                                                                                                                                                                                      |                     |                       |                |
| 1.      | Ismert eredetű törzskönyvezett egyedek termelékenységének ellenőrzése                                                                                                                             | 15                  | 2 500                 | 37 500         |
| 2.      | Saját tenyésztésű 1-3 éves korú mindkét nemű növendékjószág tenyésztése a magángazdaságokon                                                                                                       | 22                  | 7 000                 | 154 000        |
| 3.      | Csőfőrök engedélyeztetése                                                                                                                                                                         | 8                   | 7 000                 | 56 000         |
|         | Balkáni szamár                                                                                                                                                                                    |                     |                       |                |
| 1.      | Nemesítési szemlék                                                                                                                                                                                | 30                  | 400                   | 12 000         |
|         | Patásállatoknál összesen:                                                                                                                                                                         |                     |                       | 1 200 000      |

6. táblázat: A tenyésztési program végrehajtására szolgáló intézkedések a méhészetben

| Sorszám | Az intézkedés neve                            | Tervezett terjedelem | Egységenkénti ár/din | Összesen dinár |
|---------|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------|
| 1.      | Jó minőségű méhanyák rokoni ágakból           | 4 306                | 80                   | 344 480        |
| 2.      | A rokoni ágak teljesítőképesség-tesztje       | 10                   | 30 000               | 300 000        |
| 3.      | A méhanyák progenitúra tesztje                | 1                    | 35 020               | 35 020         |
| 4.      | Méhnemesítés termelékenység szerint           | 9                    | 4 500                | 40 500         |
| 5.      | A hazai "carnice" új öko-típusainak figyelése | 1                    | 30 000               | 30 000         |
| 6.      | A herék anyáinak tesztje                      | 2                    | 25 000               | 50 000         |
|         | Méhészet összesen:                            |                      |                      | 800 000        |

A tenyésztési program intézkedéseinek végrehajtására szolgáló eszközök felosztásának aránya: 88% - a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő tenyésztő alapszervezetek és külön feljogosított szervezetek munkájához, 12% pedig a regionális tenyésztő szervezetek munkájához.

Ha a beérkezett pályázati dokumentumok alapján a Program szerint tenyésztési célokra megállapított eszközök összege az egyes állatfajoknál nem kerül teljes mértékben realizálásra, azt a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár határozatával más állatfajoknál (1-6. táblázatok) való tenyésztési intézkedésekre utalja át, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2010-2014. évi időszakra vonatkozó tenyésztési programja végrehajtását szolgáló intézkedések hosszú távú programjával (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 12/10. szám) tervezett maximális évi tenyésztési intézkedések terjedelméig.

Ha az egyes tenyésztési intézkedések a pályázattal előirányzott terjedelemtől nagyobb terjedelemben kerülnek megvalósításra, de legfeljebb a Vajdaság Autonóm Tartomány 2010-2014. időszakra vonatkozó hosszú távú programjával megállapított egyes intézkedések maximális évi terjedelméig, akkor az intézkedések mértékegységenkénti ára arányosan kisebb lesz.

A Program végrehajtásában a fő tenyésztő szervezet által végzett ellenőrzési teendők finanszírozására előirányzott eszközök összege 3 327 012,68 dinár.

A program végrehajtásához az eszközök a következőképpen kerülnek felhasználásra:

1. A tenyésztési program intézkedéseinek végrehajtása a szarvasmarha-, sertés- juh- és kecsketenyésztésben, baromfitenyésztésben, a patásállatoknál és a méhészetben.

2. A Program végrehajtásának ellenőrzési teendők

Az 1. pontban a pályázaton részt vehetnek azok a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő tenyésztő szervezetek és külön feljogosított szervezetek, amelyek eleget tesznek Az állattenyésztésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 41/09. szám) 7., 8., 9. és 10. szakaszaiban előirányzott feltételeknek.

A 2. pontban említett célokra szánt eszközök felhasználására jelentkezhetnek azok a Vajdaság autonóm tartományi tenyésztő szervezetek, amelyek eleget tesznek Az állattenyésztésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 41/09. szám) 9. szakaszában előirányzott feltételeknek.

A tenyésztői alapszervezetek és a külön felhatalmazott szervezetek (Az állattenyésztésről szóló törvény 7. és 10. szakasza) pályázhatnak az eszköztérítésre és az eszközökre vonatkozó jogukat azon regionális tenyésztői szervezet révén valósítják meg (8. szakasz), amelynek területén teendőiket végzik, amely ellenőrzési munkájukat és feldolgozza az eljuttatott adatokat. A regionális tenyésztői szervezet a saját területén levő szervezetektől begyűjtött dokumentációt a pályázati feltételeknek eleget tevő szervezetek összesítő listájával a Titkársághoz juttatja el.

A szükséges dokumentumok: a) pályázati űrlap; b) a pályázó állattenyésztés-fejlesztési tenyésztési intézkedések éves programjának kivonata, annak a területnek az adatai, amelyen a program megvalósul, a program megvalósításához szükséges káderek és műszaki felszereltség adatai; c) az állatfajokkénti bejelentkezési lap; d) az aláírási címpéldány fénymásolata; e) a kérelmezőnél a tenyésztési program végrehajtását szolgáló intézkedések teendőit ellátó személy oklevelének hitelesített fénymásolata; f) a munkakönyv hitelesített fénymásolata;

g) a Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Minisztérium által kiadott határozat, amely bizonyítja, hogy eleget tesz Az állattenyésztésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 41/09. szám) 7., 8., 9. és 10. szakaszaiban foglalt feltételeknek; h) a Regionális Tenyésztő Szolgáltatnak át kell adni azon tenyésztési alapszolgálatok összesítő listáját, amelyek eleget tesznek a pályázati feltételeknek és, amelyek területén végzik teendőiket.

Szükség esetén a Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázótól kiegészítő dokumentációt kérjen.

A beérkezett jelentkezéseket a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár által alakított bizottság bírálja el.

A jelentkezések értékelésének kritériumai a beérkezett pályázatok minősége.

Az eszközök odaítéléséről a végleges határozatot a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár hozza meg. A Titkárság és az eszközfelhasználó kölcsönös jogait és kötelezettségeit szerződéssel kell szabályozni.

Az eszközök átutalása az eszközök Vajdaság AT költségvetésébe való beáramlásával összhangban történik.

A kérelmezők egy kérvénnyel több rendeltetésre (1-6. táblázat) pályázhatnak az eszközök odaítélésére.

A kérvény és a szükséges dokumentumok átadásának határideje 2010. november 15-ével bezárólag, amelyet a következő címre kell eljuttatni: Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság, 21000 Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16., fel kell tüntetni: Pályázat az állattenyésztésre.

A pályázat szövege és a pályázati formanyomtatvány a Titkárság [www.psp.vojvodina.gov.rs](http://www.psp.vojvodina.gov.rs) honlapján található.

A késve érkező vagy hiányos kérelmeket figyelmen kívül hagyjuk. Bővebb tájékoztatás a 021/456-267 telefonszámon kapható.

## 576.

A Vajdaság AT 2010. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/09. és 18/10. szám - a költségvetés átütemezése) és a Vajdaság AT Kormányának 2010.10. 20-án megtartott 53. ülésén meghozott A Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi állattenyésztés-fejlesztési programja alapján, A Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

### PÁLYÁZATOT

#### ÍR KI

### ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN A JÓSZÁGTENYÉSZTŐI EGYESÜLETEK FEJLESZTÉSI PROGRAMJA 2010. ÉVI VÉGREHAJTÁSÁHOZ

A Vajdaság autonóm tartományi jószágtenyésztő egyesületek munkájának fejlesztési költségei egy részének társfinanszírozását szolgáló eszközök összege 3 510 000,00 dinár. Az előirányzott eszközök a Vajdaság AT területén székhellyel rendelkező jószágtenyésztő egyesületek munkájának fejlesztésére kerülnek felosztásra.

A szükséges dokumentumok:

1. a Titkárság honlapján található pályázati űrlap;
2. az egyesületek regiszterébe való bejegyzésről szóló határozat fénymásolata;
3. az adóazonosító űrlap fénymásolata;
4. az aláírási címpéldány fénymásolata;
5. a 2010. évi munkaprogram (témák, célok, a megvalósítás ideje és helye).

A jóságtenyésztő egyesületek munkájának fejlesztési költségei egy részének társfinanszírozása a 2010. évben a következőkre vonatkozik: képzésre, különféle rendezvényekre, más egyesületek látogatására és tapasztalatcserére a jóságtenyésztés terén. Az egyesületek programtevékenységének támogatása propagandaanyag kidolgozásában, helyiségek berendezésében és az egyesületek munkájához szükséges felszerelés (számítógép, digitális fényképezőgép, kamera stb.) beszerzésében is megnyilvánul.

Szükség esetén a Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázótól ki egészítő dokumentumokat kérjen.

A beérkezett pályázatok elbírálását a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár által alakított bizottság végzi.

A jelentkezések értékelésének kritériumai a beérkezett pályázatok minősége.

A végleges határozatot az eszközök odaítéléséről a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár hozza meg. A Titkárság és az eszközfelhasználó kölcsönös jogai és kötelezettségeit szerződéssel kell szabályozni.

Az eszközök átutalása az eszközök Vajdaság AT költségvetésébe való beáramlásával összhangban történik.

A tevékenység megvalósításának határideje az eszközök átutalásától számított egy év.

A szükséges pályázati dokumentumokat 2010. 11.12-ével bezárólag a következő címre kell eljuttatni: Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság, 21000 Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16., fel kell tüntetni: Pályázat a jóságtenyésztők egyesületei számára.

A Pályázat szövege és a pályázati formanyomtatvány a Titkárság következő honlapján található: [www.psp.vojvodina.gov.rs](http://www.psp.vojvodina.gov.rs)

A késve érkező vagy hiányosan benyújtott kérelmeket figyelmen kívül hagyjuk.

Bővebb tájékoztatás a 021/456-267 telefonszámon kapható.

## 577.

A Vajdaság AT 2010. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/09. és 18/10 szám - a költségvetés átutemezése) és a Vajdaság AT Kormányának 2010. 10. 20-án megtartott 53. ülésén meghozott A Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi állattenyésztés-fejlesztési programja alapján a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság

### PÁLYÁZATOT ÍR KI

#### ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRE VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYBAN HELYI ÉS REGIONÁLIS JÓSZÁGKIÁLLÍTÁSOK 2010. ÉVI MEGTARTÁSÁRA

A Vajdaság AT területén a helyi és regionális jóságtenyésztések megtartásának költségei egy részének társfinanszírozását szolgáló eszközök összege 3 243 500,00 dinár. Az eszközök felhasználására pályázhatnak a Vajdaság AT területén székhellyel rendelkező polgári társulások - jóságtenyésztések szervezői.

Az előirányzott eszközök felosztását szarvasmarha, juh és kecske, patások és sertések kiállításának megszervezésére irányoztuk elő jóságtenyésztések szerint, és pedig:

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Szarvasmarha-tenyésztés  | 850 000,00   |
| Juh- és kecsketenyésztés | 750 000,00   |
| Patások                  | 1 500 000,00 |
| Sertésenyésztés          | 143 500,00   |
| Dinárban ÖSSZESEN        | 3 243 500,00 |

Az egyes jóságtenyésztések kiállítására tervezett, de meg nem valósított eszközöket a beérkezett pályázati dokumentáció alapján a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár határozatával más jóságtenyésztések kiállítására lehet átirányítani a tervezett eszközök teljes keretében.

A szükséges dokumentumok:

1. kérvény, amely tartalmazza a kiállítás megtartásának programját, a kiállítás elnevezését, megtartásának idejét és helyét, a jóságtenyésztés fajtáját és kategóriáját, a kiállításon kiállított egyedek számát és az igényelt eszközök költségrészletezését és összegét;

2. a Titkárság honlapján található pályázati űrlap;
3. az egyesületek nyilvántartójában való bejegyzésről szóló határozat fénymásolata;
4. az adóazonosító űrlap fénymásolata;
5. az aláírási címpéldány fénymásolata;
6. fénymásolatok: számla, banki kivonat az eszközök felhasználásáról, meghagyás a pénztárnak az eszközök kifizetésére.

A helyi és regionális kiállítások megtartásának költségei egy részének társfinanszírozása a következőkre vonatkozik: az állatok egészségi állapotának megállapítására, szállítási költségekre és a jóságtenyésztésének költségeire, a kiállítóhely bérletének költségeire, hangosításra, médiákra, emelvényre, a legjobb egyedeknek járó jutalmak és a serleg, érem, plakett, metszet, szalagok, rozetták, oklevelek, köszönőlevelek és katalógusok kidolgozására; a jóságtenyésztést osztályozó bizottság, az állatorvos és a munkások munkájára.

A Titkárság elfogadja a 2010. évben már megtartott jóságtenyésztésekre vonatkozó kérelmeket.

Szükség esetén a Titkárság fenntartja jogát, hogy a pályázótól ki egészítő dokumentumokat kérjen.

A beérkezett pályázatok elbírálását a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár által alakított bizottság végzi.

A jelentkezések értékelésének kritériumai a beérkezett pályázatok minősége.

A végleges határozatot az eszközök odaítéléséről a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár hozza meg. A Titkárság és az eszközfelhasználó kölcsönös jogait és kötelezettségeit szerződéssel kell szabályozni.

Az eszközök átutalása az eszközök Vajdaság AT költségvetésébe való beáramlásával összhangban történik.

A tevékenység megvalósításának határideje 2010. 12. 31.

A pályázati jelentkezést a szükséges dokumentációval 2010. 11. 12-ével bezárólag a következő címre kell eljuttatni: Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság, 21000 Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16., fel kell tüntetni: Pályázat a jóságtenyésztésekre.

A Pályázat szövege és a pályázati formanyomtatvány a Titkárság következő honlapján található: [www.psp.vojvodina.gov.rs](http://www.psp.vojvodina.gov.rs)

A késve érkező vagy hiányosan benyújtott kérelmeket figyelmen kívül hagyjuk.

Bővebb tájékoztatás a 021/456-267 telefonszámon kapható.

## 578.

A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek megállapításáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Lapja, 99/09. szám) 62. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja, A tartományi közigazgatásról szóló törvény (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 36. szakaszának 2. bekezdése és A Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/09. szám) 9. szakasza 09 költséghelyrendje és 22. szakaszának 1. bekezdése, valamint A szörvány tömegtájékoztatásának serkentésére irányuló projektumok társfinanszírozásáról szóló szabályzat, 651-00007/2010 szám, 6. szakaszának alapján a Tartományi Tájékoztatási Titkárság

### PÁLYÁZATOT HÍRDET

#### A SZÓRVÁNY TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSÁRA IRÁNYULÓ PROJEKTUMOK TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

Az elosztandó eszközök teljes összege

2 000 000 dinár.

A szörvány tömegtájékoztatására irányuló projektumok társfinanszírozására meghirdetett pályázatban a Titkárság a Vajdaság Autonóm Tartománnyal határos országokban, és pedig: Horvátországban, Magyarországon és Romániában (a továbbiakban: szörvány) élő szerb nemzetiségűek anyanyelven történő tájékoztatására irányuló projektumok realizálására hagy jóvá eszközöket.

Az eszközöket a következő célokra kell jóváhagyni: a bejegyzett tömegtájékoztatási eszközökben szerepelő programtartalmak bevezetésére, javítására vagy kibővítésére, a tömegtájékoztatási eszközök fejlesztésére, a tömegtájékoztatási eszközök programtartalmainak előmozdítására, a szórványban élő szerb népnek a saját nyelvén való tájékoztatására irányuló jogának érvényesítésében való támogatásra, az oktatás támogatására és a saját kultúra és önazonosság ápolására, a nyelvi kultúra fejlesztésére.

A Tartományi Tájékoztatási Titkárság legfeljebb a projektumok értéke 75%-ának erejéig vesz részt a projektumok társfinanszírozásában.

#### A TÁRGY, A CÉL ÉS A KRITÉRIUMOK

A pályázat tárgya a szórványban élő szerb népnek a tájékoztatás területén való közérdeke érvényesítése tekintetében jelentős tömegtájékoztatási eszközök új vagy felújított tartalmainak társfinanszírozása.

A pályázat célja a szórványban élő szerb nép tagjai érdekeinek érvényesítése tekintetében jelentős szórvány-tömegtájékoztatási eszközök új vagy felújított programtartalmi gyártásának társfinanszírozása, ami az újságokban vagy az elektronikus tömegtájékoztatási eszközökben megjelenő programtartalmak bevezetését, javítását vagy kibővítését jelenti, különös tekintettel a gazdasági, a társadalmi és a művelődési problematikára, a szociális védelem területének kérdéseire, a társadalmi gyermekellátására, a fiatalok vagy az idősebb polgárok helyzetére, a nemek egyenjogúságára, a kisebbségi társadalmi csoportokra, a környezetvédelemre.

A projektumok elbírálásának kritériumai: a szerb nép tömegtájékoztatásra való jogának érvényesítésére vonatkozó projektumok jelentősége, a szerb nép tagjai tájékoztatásra való jogának, nyelvi és kulturális önazonosságának előmozdítására irányuló projektumok jelentősége, a műfajban felmutatott minőség, időszerűség, kreativitás és kísérletezés, a pénzügyi szerkezet, amely szavatolja a projektum kivitelezhetőségét és fenntarthatóságát. Előnyben részesülnek azok a projektumok, amelyek nagyobb számú felhasználó számára hozzáférhetőek.

#### A PÁLYÁZATON VALÓ RÉSZVÉTELI JOG ÉS FELTÉTELEK

Az előterjesztett projektumot azon tömegtájékoztatási eszköz révén kell realizálni, amelynek székhelye azon állam területén van, amelyből a projektum előterjesztője pályázik.

Az előterjesztett projektumot a bejegyzett tömegtájékoztatási eszköz révén kell realizálni, ha a pályázat résztvevője gyártásra van bejegyezve, de sugárzásra nem, szerződést kell aláírnia médiaterméket sugározó bejegyzett tömegtájékoztatási eszközzel.

A pályázaton joguk van részt venni a bejegyzett tömegtájékoztatási eszközök alapítóinak és az említett országokban élő szerb nép nyelvén és írásával történő audio és videó produkciókra bejegyzett jogi személyeknek.

#### A PROJEKTUMOK ÉRTÉKELÉSE, DÖNTÉSHOZATAL ÉS HATÁRIDŐK

A benyújtott jelentkezéseket a tartományi tájékoztatási titkár által kinevezett bizottság vitatja meg. A tartományi szervek, a szakmai egyesületek képviselőiből, a nemzeti kisebbségi tanácsok képviselőiből és a média problematikával foglalkozó nem kormányzati szervezetek képviselőiből álló bizottság megvitatja a befutott projektumokat és megállapítja a projektum társfinanszírozására irányuló javaslatát.

A kitöltött pályázati jelentkezés formanyomtatványán kívül a tömegtájékoztatási eszköz alapítójának a következőket is be kell nyújtania:

- a tömegtájékoztatási eszköz alapítójának bejegyzéséről szóló bizonylatot,
- a tömegtájékoztatási eszköz bejegyzéséről szóló bizonylatot,

- a bejegyzett tömegtájékoztatási eszközzel a sugárzásra szolgáló médiatermék átengedéséről kötött szerződést (ha a résztvevő gyártásra be van jegyezve, de sugárzásra nem),
- a zsrószámláról szóló bizonylatot,
- a törzsnyilvántartási számról szóló bizonylatot,
- az adóazonosító számról szóló bizonylatot.

A pályázati bizottság nem veszi figyelembe a következőket:

- azon tömegtájékoztatási eszközök alapítójának a jelentkezését, amely nem tesz eleget a pályázat feltételeinek, illetve nincs joga részt venni a pályázaton,
- a határidő leteltével beküldött jelentkezéseket,
- a pályázat megállapított tárgyától eltérő projektumokat,
- a hiányos dokumentumokat,
- azon tömegtájékoztatási eszközök alapítóinak jelentkezését, amelyek már kaptak eszközöket a Titkárságtól, de nem nyújtottak be átfogó jelentést az eszközök felhasználásáról,
- nem a Titkárság formanyomtatványán benyújtott jelentkezéseket.

Az eszközök odaítéléséről szóló végleges döntést a tartományi titkár hozza meg, és e végzés ellen nincs jogorvoslat. A pályázat eredményeit a Tartományi Tájékoztatási Titkárság következő internetes oldalán kell közzétenni: [www.vojvodina.gov.rs/psinf](http://www.vojvodina.gov.rs/psinf).

A társfinanszírozást a Vajdaság AT-kormányának költségvetésének szerkezetével és a Tartományi Tájékoztatási Titkárság pénzügyi lehetőségeivel összhangban kell jóváhagyni.

Az eszközöket kizárólag azokra a rendeltetésekre kell felhasználni, amelyekre odaítélték, az eszközök felhasználója pedig köteles a Tartományi Tájékoztatási Titkárságnak megküldeni a projektum realizálásáról szóló jelentést és az odaítélt eszközök rendeltetésszerű felhasználásáról szóló bizonyítékot.

A pályázat a közzétételének napjától számított 15 napig van nyitva.

#### VI. A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATOS JELENTKEZÉSEK ÉS INFORMÁCIÓK

A pályázati jelentkezést, a kísérő dokumentációval együtt, a következő honlapról letölthető formanyomtatványon kell benyújtani: [www.vojvodina.gov.rs/psinf](http://www.vojvodina.gov.rs/psinf).

A jelentkezéseket a következő módon kell benyújtani:

1. Két példányt posta útján a következő címre:

Tartományi Tájékoztatási Titkárság, Mihajlo Pupin sugárút 16., a szórványban élők tömegtájékoztatására irányuló projektumok társfinanszírozására meghirdetett pályázatra megjelöléssel.

2. Egy példányt elektronikus posta útján a következő címre:

e-mail: [mediji.psinf@gmail.com](mailto:mediji.psinf@gmail.com) a szórványban élők tömegtájékoztatására irányuló projektumok társfinanszírozására meghirdetett pályázatra megjelöléssel.

Kiegészítő információk a következő telefonszámon kaphatók: 021/487 42 74

Az eszközök felhasználói a projektumot kötelesek 2010. december 31-ig realizálni.

#### SZERB KÖZTÁRSASÁG VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY TARTOMÁNYI TÁJÉKOZTATÁSI TITKÁRSÁG

Anna Tomanová-makanová s.k.,  
TARTOMÁNYI TÁJÉKOZTATÁSI TITKÁR





## TARTALOM

| Sorszám                                    | Tárgy                                                                                                                                                                                             | Oldal | Sorszám                                                                       | Tárgy                                                                                                                                                                                                                                                           | Oldal |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA</b> |                                                                                                                                                                                                   |       | <b>TARTOMÁNYI JOGALKOTÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| 547.                                       | Tartományi rendelet Vajdaság Autonóm Tartomány adósságvállalásáról (az adósságtörlesztési kötelezettség vállalásáról) a Szerb Köztársaság építőiparának serkentését szolgáló projektumok esetében | 933   | 567.                                                                          | Határozat a II. Igazságügyi Vizsgabizottság elnökének és vizsgáztatójának felmentéséről                                                                                                                                                                         | 940   |
| 548.                                       | Tartományi rendelet a vezetői munkakörbe helyezett személyek és tartományi köztisztviselők fizetéséről szóló tartományi rendelet módosításáról és kiegészítéséről                                 | 934   | 568.                                                                          | Határozat a II. Igazságügyi Vizsgabizottság elnökének kinevezéséről                                                                                                                                                                                             | 940   |
| 549.                                       | Tartományi rendelet a végrehajtói munkakörben dolgozó tartományi köztisztviselők és közalkalmazottak fizetéséről szóló tartományi rendelet módosításáról és kiegészítéséről                       | 934   | 569.                                                                          | Határozat a II. Igazságügyi Vizsgabizottság tagjának kinevezéséről                                                                                                                                                                                              | 941   |
| 550.                                       | Határozat a szolgálati járművek igénybevételének feltételeiről és módjáról                                                                                                                        | 934   | 570.                                                                          | Határozat a Roma felzárkóztatási dekád folytatásaként a romák integrálására irányuló afirmatív intézkedések és folyamatok teljesítésére irányuló projektek 2010. évi társfinanszírozására                                                                       | 941   |
| 551.                                       | Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Nagybefektetési Alapja 2010. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról                                                            | 936   | <b>TARTOMÁNYI TUdOMÁNYÜGYI ÉS TECHNOLÓGIAI FEJLESZTÉSI TITKÁRSÁG</b>          |                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| 552.                                       | Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Nagybefektetési Alapja 2010. évi munkaprogramja módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról                                                            | 937   | 571.                                                                          | Nyilvános pályázat a legjobb diplomamunkáért, az akadémiai diplomai tanulmányok – maszter záró munkáért vagy a filozófiai és szociológiai tudományok magiszteri munkáért járó dr. Zoran Đinđić-díj 2010. évi odaítélésére vonatkozó javaslatok előterjesztésére | 941   |
| 553.                                       | Határozat a Fruška gora Nemzeti Park Közvállalat megbízott igazgatójának felmentéséről                                                                                                            | 937   | 572.                                                                          | Nyilvános pályázat az ifjú tudósoknak és kutatóknak odaítélendő dr. Zoran Đinđić évi díjra pályázó jelöltek előterjesztésére                                                                                                                                    | 942   |
| 554.                                       | Határozat a Fruška gora Nemzeti Park Közvállalat igazgatójának kinevezéséről                                                                                                                      | 937   | <b>TARTOMÁNYI HELYI ÖNKORMÁNYZATI ÉS KÖZSÉGGKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSI TITKÁRSÁG</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| 555.                                       | Határozat a Tartományi Természetvédelmi Intézet megbízott igazgatójának felmentéséről                                                                                                             | 937   | 573.                                                                          | Pályázat a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzati egységekben a helyi közigazgatás munkájának előmozdítását célzó projektek társfinanszírozására                                                                                                       | 943   |
| 556.                                       | Határozat a Tartományi Természetvédelmi Intézet igazgatójának kinevezéséről                                                                                                                       | 937   | <b>TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| 557.                                       | Határozat a szabadkai Középiskolai Kollégium igazgatóbizottsága tagjainak felmentéséről                                                                                                           | 938   | 574.                                                                          | Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a háziállatok genetikai erőforrásainak megőrzését és fenntartható hasznosítását szolgáló eszközök 2010. évi odaítélésére                                                                                                 | 943   |
| 558.                                       | Határozat a szabadkai Középiskolai Kollégium igazgatóbizottsága tagjainak kinevezéséről                                                                                                           | 938   | 575.                                                                          | Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a tenyésztési program végrehajtására szolgáló intézkedések éves programjának 2010. évi végrehajtásához szükséges eszközök odaítélésére                                                                                   | 944   |
| 559.                                       | Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány 2010. évi állattenyésztés-fejlesztési programjának megállapításáról                                                                                        | 938   | 576.                                                                          | Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a jószágtenyésztő egyesületek fejlesztési programja 2010. évi végrehajtásához szükséges eszközök odaítélésére                                                                                                            | 947   |
| 560.                                       | Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány 2008-2012. évi állattenyésztés-fejlesztési nemesítési intézkedések programjának megállapításáról szóló határozat érvényének megszűnéséről                  | 939   | 577.                                                                          | Pályázat Vajdaság Autonóm Tartományban a helyi és regionális jószágkiállítások 2010. évi megtartásához szükséges eszközök odaítélésére                                                                                                                          | 948   |
| 561.                                       | Határozat a Menekült, Elülődött és Széttelepített Személyek Segélyalapja 2010. évi pénzügyi tervét módosító és kiegészítő határozat jóváhagyásáról                                                | 939   | <b>TARTOMÁNYI TÁJÉKOZTATÁSI TITKÁRSÁG</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| 562.                                       | Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja 2010. évi munkaprogramját módosító és kiegészítő határozat jóváhagyásáról                                                               | 939   | 578.                                                                          | Pályázat a szórvány tömegtájékoztatására irányuló projektumok társfinanszírozására                                                                                                                                                                              | 948   |
| 563.                                       | Határozat a Fiatall Tanárok, Tudósok és Művészek Lakás-szükségeinek Megoldására Szolgáló Alapítvány igazgatóbizottsága tagjának felmentéséről és kinevezéséről                                    | 939   |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| 564.                                       | Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapja 2010. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról                                                              | 940   |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| 565.                                       | Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapja 2010. évi munkaprogramja módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról                                                              | 940   |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| 566.                                       | Határozat az újvidéki Vajdasági Modern Művészetek Múzeuma munkaköreinek rendszeresítéséről szóló szabályzatot módosító és kiegészítő szabályzat jóváhagyásáról                                    | 940   |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni:

Službeni list APV, Magyar Szó Kft., Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Ksenija Jovanović, tel.: 021/487-40-00. Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.com